

Obsah



- Miroslav Florian / Úvodem — 7
Konstantin Biebl / Zpěv lásky — 11
Hugo von Hofmannsthal / Dva — 20
 /Přeložil Josef Hora/
Petr Bezruč / Fanynce — 22
Leopold Staff / Příchod — 24
 /Přeložil Jan Pilař/
Endre Ady / Desetiletá Eva — 25
 /Přeložil František Halas/
Ivan Krasko / Balada — 27
Otakar Theer / Vzpomínka na mrtvou — 28
Rainer Maria Rilke / Báseň — 31
 /Přeložil Vladimír Holan/
František Gellner / Elegie — 33
Fráňa Šrámek / Neopatrný — 35
Stanislav K. Neumann / Nad tvýma zavřenýma očima — 41
Alexandr Blok / Nepochopitelně černýma očima — 44
 /Přeložil Jaroslav Teichmann/
Otokar Fischer / Láska prchající — 45

Edith Sodergranová / Den chladne — 47

/Přeložil František Branislav/

Petr Kříčka / L. W. — 49

Karel Toman / Píseň — 51

Tudor Arghezi / Rada — 53

/Přeložil Vojtěch Jestřáb/

Marina Cvetajeva / Zkouška žárlivosti — 56

/Přeložil Ladislav Fikar/

Anna Achmatova / Sláva pozemská je dým — 60

/Přeložila Marie Marčanová/

Josef Hora / Bílá noc — 61

Jindřich Hořejší / Píseň — 63

Jiří Wolker / Šťastnému děvčeti — 66

Guillaume Apollinaire / Devět bran tvého těla — 68

/Přeložil Milan Kundera/

Velimír Chlebnikov / Samostříl lásky — 74

/Přeložil Jiří Taufer/

Vladimír Majakovskij / Liličce – místo dopisu — 76

/Přeložil Jiří Taufer/

Eduard Bagrickij / Meloun — 80

/Přeložil Vojtěch Jestřáb/

Carl Sandburg / Vodní tříšť — 85

/Přeložil Jiří Kolář/

- Sara Teasdale / Pohled — 86
|Přeložil Arnošt Vaněček|
- Robinson Jeffers / Myšlenka panny — 87
|Přeložil Kamil Bednář|
- Federico García Lorca / Nevěrná žena — 89
|Přeložil Lumír Čivrný|
- Sergej Jesenin / Dopis jedné ženě — 93
|Přeložil Bobumil Mathesius|
- Nikolaj Tichonov / Nemilovala mne lidskou láskou — 100
|Přeložila Marie Marčanová|
- Nikolaj Zabolockij / V kině — 102
|Přeložil Jiří Šotola|
- Attila József / Tys udělala ze mne dítě — 106
|Přeložil Vilém Závada|
- Jaroslav Seifert / Rozhovor — 108
- František Halas / Déšť v listopadu — 109
- Maša Haľamová / Elégia — 110
- Bertolt Brecht / Vzpomínka na Marii A. — 111
|Přeložil Ludvík Kundera|
- Julian Tuwim / Kdybych byl keřem — 113
|Přeložil Jan Pilař|
- Konstanty Ildefons Gałczyński / Lyrický rozhovor — 115
|Přeložil Jan Pilař|

Gyula Illyés / Děvčátko — 117

|Přeložili Ludvík Kundera a L. Guderna|

Paul Eluard / Lásky — 119

|Přeložil Adolf Kroupa|

Robert Desnos / Písnička u sklenice vína — 120

|Přeložil Ludvík Kundera|

Jacques Prévert / Paris at night — 121

|Přeložil Adolf Kroupa|

Emanuel Carnivali / * * * — 122

|Přeložil Arnošt Vaněček|

Langston Hughes / Gramofonový zpěv lásky — 123

|Přeložil Jiří Valja|

Tennessee Williams / Životní příběh — 125

|Přeložil Stanislav Mareš|

Vasko Popa / Hra na zloděje růží — 128

|Přeložil Luděk Kubišta|

Vladimír Holan / Milenci — 130

Oldřich Mikulášek / Drama — 132

Nazim Hikmet / Je krásné myslet na tebe — 136

|Přeložil Adolf Kroupa|

Josif Utkin / Poslední dopis — 138

|Přeložila Hana Vrbová|

Stěpan Ščipačov / Jde v prosté kostkované blůzce — 141

|Přeložil Ladislav Fikar|

Dmitrij Kedrin / Veranda — 143

|Přeložil Ilja Bart|

Boris Pastěrnak / Eva — 144

|Přeložil Ladislav Fikar|

Jiří Orten / Dívčí zpěv — 147

Ján Kostra / Telefón, zazvoň — 149

Štefan Žáry / Aká to vôňa — 151

Leonid Martynov / * * * — 153

|Přeložil Jiří Taufer|

Louis Aragon / Z Hymnu o štěstí a Else — 155

|Přeložil Petr Kopta|

Pablo Neruda / Óda na hodinky v noci — 159

|Přeložil Adolf Kroupa|

Rafael Alberti / Proměna karafiátu — 164

|Přeložil Lumír Čivrný|

Nicolás Guillén / Únos Antoniovy ženy — 165

|Přeložil Lumír Čivrný|

František Hrubín / Slunečný les — 169

Vilém Závada / Suspiria — 172

Vítězslav Nezval / Stesk — 178

Vladimír Lugovskoj / Pohádka o snu — 183

|Přeložil Jiří Šotola|

Na přední předsádce kresby Pabla Picassa,

na zadní předsádce Karla Svobinského